



**BIATORBÁGY**

**VÁROS POLGÁRMESTERE**

2051 Batorbágy, Baross Gábor utca 2/a. • Telefon: 06 23 310-174/144, 142  
Fax: 06 23 310-135 • E-mail: polgarmester@biatorbagy.hu • www.biatorbagy.hu

## **TÁJÉKOZTATÓ**

### **A Boldog Gizella Alapítvánnyal az idősek többcélú ellátásának biztosítására irányuló szerződésről**

Biatorbágy Város Önkormányzata és a Boldog Gizella Alapítvány között 2000. október 1. napjától ellátási és együttműködési megállapodás van érvényben, melynek módosítását, kiegészítését és egységes szerkezetbe foglalását tartalmazza a 2008. március 28. napján aláírt megállapodás.

A fenti megállapodás értelmében az Alapítvány – időskorúak ápolása, gondozása keretében – 12 évre vállalta három biatorbágyi személy számára az emelt szintű szociális ellátást elhelyezéssel, egyszeri hozzájárulási díj megfizetése nélkül.

Figyelemmel arra, hogy a megállapodásban vállalt tizenkét éves időtartam lejár, új szerződés megkötése szükséges.

A szerződésnek ki kell terjednie az önkormányzat kötelező feladatát képező idősek nappali ellátásának (idősek klubja), továbbá nem kötelező feladatként a demens személyek ellátásának, valamint az idősek átmeneti elhelyezésének biztosítására is.

A rendelkezésünkre álló adatok szerint a Boldog Gizella Alapítvány a fenti tevékenységek végzésére működési engedéllyel rendelkezik.

Kérem a Tisztelt Bizottságot és a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztésben foglaltakat – első olvasatban - tárgyalja meg. A döntés meghozatalára várhatóan a novemberi ülésen kerülhet sor.

**Biatorbágy, 2012. október 8.**

**Tarjáni István s.k.**  
**polgármester**

Összeállította: dr. Pessek Szilvia egészségügyi kistérségi referens  
Felelős: Dr. Révész Zoltán aljegyző, Szervezési Osztály vezetője

## TERVEZET

### ELLÁTÁSI SZERZŐDÉS

#### idősek többcélú ellátásának biztosítására

Amely létrejött

egyrésztől **Biatorbágy Város Önkormányzat** (2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/A.), mint az ellátás igénylője - képviseli: - dr. Kovács András jegyző ellenjegyzése mellett - **Tarjáni István** polgármester (a továbbiakban Önkormányzat),

másrésztől a **Boldog Gizella Alapítvány** (2051 Biatorbágy, Boldog Gizella utca 1.), mint a szociális ellátást biztosító - képviseli: **Majorné Egri Krisztina** kuratóriumi elnök (a továbbiakban: Alapítvány, bírósági végzés száma: 4.Pk.60.375/2000/7., nyilvántartási szám: AM 2016, adószám: 18690125-1-13) között az alábbi feltételekkel.

#### I. A szerződés tárgya

1. A jelen megállapodás keretében az Alapítvány az alább felsorolt feladatok ellátását vállalja:
  - a) a szociális igazgatásról és a szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény (a továbbiakban: Szt.) 65/F. §-ában meghatározott, idősek nappali ellátása (idősek klubja),
  - b) az Szt. 65/F. §-ában meghatározott demens személyek ellátása,
  - c) az Szt. 80. §-ában meghatározott idősek átmeneti elhelyezése.
2. Az Alapítvány vállalja, hogy a fenti feladatok ellátását az Önkormányzat számára az Szt. és a személyes gondoskodást nyújtó szociális intézmények szakmai feladatairól és működésük feltételeiről szóló 1/2000. (I. 7.) SzCsM rendelet által előírt rendelkezések szerint biztosítja.
3. Az Alapítvány jelen szerződés értelmében az 1. pontban meghatározott feladatokat a 2051 Biatorbágy, Boldog Gizella utca 1. szám alatt látja el, amelyre az Alapítvány nevére kiállított 90-1665/18/2010. számú működési engedély alapján jogosult.
4. Az Önkormányzat vállalja, hogy a kötelezően ellátandó feladatainak körében feltüntetett idősek nappali ellátásának (idősek klubja) biztosítását az Alapítványnak jelen szerződés keretei között átadja.
5. Az Alapítvány vállalja, hogy jelen szerződésen alapuló átmeneti ellátás keretében gondoskodik a Biatorbágyon állandó bejelentett lakóhellyel rendelkező olyan 3 fő (nemtől függetlenül) idős személyről, akiknek ellátása más intézményben vagy a családjukban nem oldható meg, viszont tartós bentlakásos intézményi elhelyezésük

vagy fekvőbeteg gyógyintézeti kezelésük nem indokolt. Az Alapítvány az Szt. 80. §-a alapján ideiglenes jelleggel legfeljebb egy évi időtartamra teljes körű ellátást biztosít.

## **II. A felek jogai és kötelezettségei**

1. Az Alapítvány vállalja, hogy az ellátás időtartama alatt folyamatosan biztosítja a szakmai programban megfelelő szakemberek részvételét, a jogszabályoknak megfelelő ellátást.
2. Az Alapítvány köteles az Önkormányzatot az átmeneti ellátás megkezdését követő 8 napon belül írásban értesíteni új ellátott felvételéről, a megkötött megállapodás megküldésével egyidejűleg.
3. A szerződő felek rögzítik, hogy az átmeneti ellátásért megállapított személyi térítési díj csökkentése, illetve elengedése az Alapítvány Házirendjében meghatározott módon és esetekben történhet, amelyről az Alapítvány az intézménybe való felvételkor tájékoztatást ad az ellátott számára.
6. Az Alapítvány vállalja, hogy Biatorbágyon állandó bejelentett lakóhellyel rendelkező ellátottak az ellátásba vétel során előnyt élveznek.
7. Az Alapítvány vállalja, hogy az idősök átmeneti ellátásának keretében a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátást az ágazati jogszabályoknak, a szakmai követelményeknek, nyilvántartási, adatvédelmi és adatkezelési kötelezettségeknek megfelelően, azok betartása mellett végzi. Az Önkormányzat vállalja, hogy a jelen szerződés kapcsán - a hatályos jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően - az Alapítvány vonatkozásában tudomására jutott információkat üzleti titokként, az ellátottak személyes adatait pedig az adatvédelmi törvény rendelkezéseivel összhangban, azokra különös figyelmet fordítva kezeli.
8. Az Alapítvány köteles teljesíteni a jogszabályokban meghatározott adatszolgáltatási kötelezettséget úgy, hogy az Önkormányzat által írásban kért adatokat köteles írásban 8 napon belül rendelkezésre bocsátani. Az adatszolgáltatás során az Alapítvány köteles a mindenkor hatályos adatvédelmi jogszabályi rendelkezéseket betartani és adatszolgáltatási kötelezettségét az ott meghatározott korlátok között teljesíteni. Az Alapítvány tudomásul veszi, hogy az ellátottak adatainak, személyiségi jogainak védelmére az Szt. rendelkezéseinek értelmében különös figyelmet kell fordítani.
9. Az Alapítvány vállalja, hogy a biatorbágyi ellátottak érdekében az I/1. pontban meghatározott feladatok ellátása során szorosan együttműködik a Biatorbágyi Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálattal.
10. Az Alapítvány jelen szerződés keretében kötelezi magát arra, hogy minden év január 31. napjáig részletes írásbeli szakmai és pénzügyi beszámolót készít az Önkormányzat részére.

## **III. Panaszok érvényesítésének rendje**

1. Az ellátott az ellátásával kapcsolatban felmerülő panaszát az intézményvezetőhöz nyújthatja be, amelyet az intézmény vezetője köteles haladéktalanul kivizsgálni és

annak eredményéről a panasz berkezését követő legkésőbb 15 napon belül a panasszal élő ellátottat, valamint az Önkormányzatot írásban értesíteni.

2. Amennyiben az ellátott nem ért egyet az intézményvezető döntésével, az értesítés kézhezvételétől számított 8 napon belül az Alapítványhoz fordulhat, ezt a Kuratórium titkára (mint fenntartó) bírálja el.
3. Amennyiben az ellátott nem ért egyet az Alapítvány döntésével, az értesítés kézhezvételétől számított 8 napon belül az Önkormányzathoz fordulhat, amely esetben az Önkormányzat köteles 15 napon belül azt megvizsgálni.
4. Az Alapítvány köteles a panasz alapját képező körülmények elhárítása érdekében - a panasz kivizsgálásának eredményétől függően - haladéktalanul intézkedni. Az Alapítvány köteles a megtett intézkedésekről az Önkormányzatot 8 napon belül írásban tájékoztatni. Amennyiben a panasszal élő ellátott a megtett intézkedéssel nem elégedett az Önkormányzathoz fordulhat, az Önkormányzat köteles a panaszt 15 napon belül megvizsgálni.
5. Panasz benyújtása esetén az ellátást változatlan feltételek mellett az Alapítvány továbbra is biztosítani köteles addig mindenféleképpen, amíg a panaszt az Alapítvány, illetve az Önkormányzat el nem bírálja.

#### **IV. Fizetési feltételek**

1. Az ellátott az Alapítvány által nyújtott ellátásért térítési díjat köteles fizetni, amelynek összegét az ellátottal kötött megállapodásban rögzítik.
2. Az idősek klubjában történő ellátás – az étkezés kivételével – térítésmentes.
3. A szerződő felek megállapodnak, hogy az Önkormányzat köteles a Biatorbágyon állandó bejelentett lakóhellyel rendelkező ellátott átmeneti ellátásának biztosításáért 3 fő ellátott után havonta ellenszolgáltatást fizetni. Az ellenszolgáltatás maximális összege az Alapítvány által, az ellátás önköltsége és az állami támogatás összegének függvényében megállapított havi intézményi térítési díj, amely 2012. november 1. napjától 2013. március 31. napjáig 82.074 Ft, súlyos demenciában szenvedő ellátott esetén 94.032 Ft. Az Alapítvány minden év január 31. napjáig meghatározza az Önkormányzat által tárgyév április 1. napjától fizetendő ellenszolgáltatási díjat. Az ellenszolgáltatási díj folyósítása az alábbiakban meghatározott részletek szerint történik.
  - 3.1 Az Önkormányzat köteles az egy évre vonatkozó ellenszolgáltatás teljes összegének 20 %-át - mint rendelkezésre állási díjat - az Alapítvány részére egy összegben, minden év március 31. napjáig az Alapítvány Kereskedelmi és Hitelbank Rt.-nél vezetett 10404065-40611037-00000000 számlájára megfizetni. Az Alapítvány köteles az erre vonatkozó számlát minden év január 31. napjáig az Önkormányzat részére megküldeni. Az Önkormányzat a teljesítés igazolására az Igazgatási Osztály vezetőjét jelöli ki.
  - 3.2 Az Önkormányzat az ellenszolgáltatás fennmaradó részét, azaz a 3 fő ellátott után havonta fizetendő teljes összeg 80 %-át - mint térítési díjat - kizárólag az

ellátás tényleges nyújtása esetén köteles megfizetni az Alapítvány részére, az ellátottak által ténylegesen igénybevett férőhelyek számától függően. Az Önkormányzat köteles a jelen pontban megjelölt összeget az ellátás nyújtásának hónapját követő hónap 5. napjáig kiállított részletes számla ellenében, a számla kézhezvételétől számított 60 napon belül az Alapítvány fent megjelölt számlájára átutalni.

- 3.3 Felek rögzítik, hogy a 2012. év vonatkozásában felmerülő rendelkezésre állási díj arányos részét az Alapítvány által a szerződés aláírását követően kiállított számla, Önkormányzat által történő kézhezvételét követő 60 napon belül az Önkormányzat köteles megfizetni.
4. Felek megállapodnak, hogy az Alapítvány jogosult 2013. január 1. napjától, évente az ellenszolgáltatás összegét megemelni úgy, hogy az emelés összes összege nem haladhatja meg a KSH által közzétett infláció mértékét.
5. Az Alapítvány vállalja, hogy az önköltség meghatározásakor figyelembe vett tételeket – a tárgyévre vonatkozó ellenszolgáltatási díj meghatározásával egyidejűleg – az Önkormányzat tudomására hozza.
6. Az Alapítvány az ellátási szerződés időtartama alatt az ellátás színvonalának megőrzése és a működtetés céljából átutalt pénzüsszeg felhasználásának ellenőrzését az Önkormányzat részére biztosítja.

## **V. A szerződés megszűnése**

1. Jelen szerződés megszűnik a felek közös megegyezése, bármelyik fél rendes vagy azonnali hatályú rendkívüli felmondása alapján.
2. Bármelyik fél jogosult a szerződést 6 hónapos felmondási idővel a másik félhez intézett írásbeli nyilatkozattal felmondani.
3. Bármelyik fél jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani, amennyiben a másik fél jelen szerződésből eredő lényeges kötelezettségeit súlyosan megsérti.
4. Az Önkormányzat kijelenti, hogy amennyiben a felmondásra az ő szerződésszegő magatartása miatt - önhibájából - kerül sor, úgy az Alapítvány részére átutalt összeg az Alapítványt illeti meg, az nem kerül visszafizetésre, és mindaddig folyósítja az ellátási szerződésben vállalt térítési díjat, míg az ellátást igénybe vevőnek az Alapítvánnyal kötött szerződése fennáll. Az Önkormányzat a szerződés ily módon történő felmondása esetén kártérítésre nem jogosult.
5. Az Alapítvány kijelenti, hogy amennyiben a szerződés felmondására a már működő szociális ellátás vonatkozásában az ő szerződésszegő magatartása miatt - önhibájából - kerül sor, úgy a szolgáltatást már igénybe vevő után az Alapítvány köteles az ellátást mindaddig továbbra is biztosítani, amíg a feladatot más módon az Önkormányzat nem képes ellátni. Ebben az esetben az Alapítvány köteles az Önkormányzat által megfizetett éves rendelkezésre állási díjnak az év hátralévő részére eső arányos részét visszafizetni. Az Alapítvány a szerződés ily módon bekövetkező felmondása esetén kártérítésre nem jogosult.

## **VI. Egyéb rendelkezések**

1. Jelen ellátási szerződés 2012. november 1. napján lép hatályban és határozatlan időre szól.
2. A jelen ellátási szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, valamint a hatályos jogszabályok, szakmai előírások rendelkezései az irányadóak.
3. A felek megállapodnak abban, hogy jogvita esetén a bírósági eljárást megelőzően kötelező egyeztető tárgyalást tartanak, amelyről jegyzőkönyvet vesznek fel. Amennyiben az egyeztető tárgyalás nem vezet eredményre, úgy a peres eljárásra a Budaörsi Városi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

A felek jelen ellátási szerződést - elolvasás és értelmezés után – mint a szerződéskötési akaratukkal mindenben egyezőt írták alá, és azt magukra nézve kötelezőnek ismerik el.

Budapest, 2012. október „ „

.....  
**Tarjáni István**  
**polgármester**

.....  
**Majorné Egri Krisztina**  
**Boldog Gizella Alapítvány kuratóriumi elnök**

Ellenjegyezte:

.....  
**dr. Kovács András**  
**jegyző**



## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS MEGÚJÍTÁSÁNAK LEHETŐSÉGEI BIATORBÁGY

### ÖNKORMÁNYZATÁVAL – TERVEZET

#### **ELŐZMÉNYEK**

A Boldog Gizella Alapítvány kiemelten közhasznú szervezetként megalakulása óta a települési Önkormányzattal együttműködve végzi tevékenységét a szociális gondoskodás területén.

3 fő emelt szintű tartós bentlakásos elhelyezését biztosította az Otthon egyszeri hozzájárulási díj megfizetése nélkül az eredeti megállapodás értelmében 12 évig. A 2008-ban megújított megállapodás 1 átmeneti férőhelyre, valamint az idősek nappali ellátására vonatkozóan kibővült.

Részint a 12 év letelte, részint az időközben a szociális gondoskodás területén megváltozott jogszabályi és finanszírozási környezet indokolják az együttműködési lehetőségek újragondolását.

#### **I. Tartós bentlakásos ellátás (2-3 férőhely)**

**A jelenlegi megállapodás értelmében beköltözött 3 fő tekintetében az ellátás életük végéig a jelenlegi feltételekkel biztosított, esetükben újabb fizetési kötelezettség nem keletkezik.**

1. Az Önkormányzat megváltja a gondozási férőhelyeket a havi intézményi térítési díj mértékének megfelelően 120 hónap/férőhely, egy összegben (a 2013-ra megállapítandó díj alapján) – ez ~ 16 - 20 M Ft/férőhely/10év. Ebben az esetben más költség nem keletkezik az Önkormányzat részéről 10 éven keresztül. (Az elhelyezett személy járul csak hozzá a költségekhez a nyugdíjának max. 80%-ig havonta, személyi térítési díj formájában)  
*Így az Önkormányzat mentesül az áremelkedések ill. az infláció miatt bekövetkező díjak növekedésétől – az Alapítvány viszont jelentősebb tőkéhez jut, mely lehetővé teszi a további fejlesztést, férőhelyek létesítését.*

2. Az Önkormányzat az Alapítványnak havonta fizeti meg az intézményi térítési díj(önköltség) és az általa beutalt ellátott megállapított személyi térítési díja(nyugdíj 80%-a) közötti különbözetet –mint az átmeneti ellátás esetében Az Alapítvány meghatározza minden év elején az adott évre vonatkozó intézményi- és személyi térítési díjakat. Kihasztnátlanág esetén havi elszámolásban az Önkormányzat – mint rendelkezésre állás díját – megfizeti a férőhely kieső állami támogatását

*Ez a megoldás az Önkormányzatnak nem jelent egyszeri nagyobb terhet, viszont 10 év alatt sokkal többet is kifizethet az önköltség emelkedése – az elmúlt években tapasztalható állami támogatási csökkenés miatt .*

**A településen élő egyedülálló, esetenként nagyméretű, nehezen fenntartható és kihasztnátlan ingatlanokkal rendelkező idősök számára meg tudnánk teremteni közösen az un. „védett lakhatást” Gondolok itt olyan – esetleg önkormányzati tulajdonú, vagy rendelkezésű, teljes önállóságot biztosító nyugdíjsházi lakrésze, ahol önállóságát megőrizve, mégis a szolgáltatásokhoz közel élhet az idős. Más településeken működik hasonló – piaci alapú megoldásként háttérrel nyújthat a rászorulók ellátásához is.**

## **II. Gondozás – átmeneti (1-2-3 férőhely)**

Az eddigi megállapodás szerint 1 férfi férőhely felett rendelkezik az Önkormányzat.

Az Önkormányzat éves díj formájában ellenszolgáltatást fizet a férőhelyének tekintetében két részletben a rendelkezésre tartásért – ez a költség a kieső állami normatív hozzájárulás abban az esetben, ha a férőhely betöltetlen.

Az elszámolás alapja itt is az intézményi térítési díj : az ellátott jövedelméből fizethető térítési díjat az Önkormányzat kiegészíti. A férőhely betöltése esetén havi elszámolással a napi gondozási díj mértékével csökken ennek a mértéke.

*Így az Önkormányzat bármilyen krízis helyzetben minden különösebb költség és intézkedés nélkül ellátást tud biztosítani – ez az ellátási forma azonban egy évre jelent megoldást – a végleges elhelyezésre ezt követően megoldást kell találni.*

## **III. Alapellátások**

### **1. Nappali ellátások / idősök klubja /demens klub**

*A település számára kötelezően nyújtandó szolgáltatás – Mindeddig ingyenesen, az ellátottak számára is térítésmentesen biztosítottuk az idősklub szolgáltatásait, a szállításért sem, csak az étkezésért fizettek az ellátottak.*

Az állami normatív hozzájárulás folyamatos csökkenése és a benzinárak növekedése miatt erre változatlan formában nem látunk lehetőséget a továbbiakban



## 2. Egyéb alapszolgáltatások

Az időseket érintő szolgáltatások teljes vertikumának integrált felépítése-egységes ellátása esetleg megfontolandó.

Az Alapítvány a házi segítségnyújtást a település egészére vonatkozóan a kapcsolódó normatív támogatás átadása, és az Önkormányzat által eddig e szolgáltatásra fordított kiegészítés 75 %-nak fejében. Az Alapítvány természetesen vállalja, hogy e tevékenységhez kapcsolódó (a közösen egyeztetett) munkavállalókat saját keretein belül tovább foglalkoztatja.

*Az idősek számára szorosabb szociális hálót jelenthetne a fenti konstrukció, a fokozatosan kiépülő, kezdetben laza, majd egyre több szolgáltatási elemet tartalmazó kapcsolat szociális szakmai szempontok szerint megalapozott – másfelől pedig az Önkormányzat szempontjából költséghatékony megoldás lehet.*

## IV. Támogató Szolgálat

Az iskolaév kezdete óta az eddigi szállítások mellett folyamatosan végezzük a sajátos nevelési igényű ill. fogyatékkal élő gyermekek iskolába szállítását. Az ezzel kapcsolatosan már folytatott előzetes tárgyalásoknak megfelelően, az **önköltséghez való 40 %- s mértékű hozzájárulás esetén az egyeztetett módon és mértékben segítjük az Önkormányzat feladatellátását.**

***A jelenleg érvényben levő megállapodás további pontjai értelemszerűen változatlanok.***

***A demográfiai folyamatok, a hosszú idejű ápolások iránti megnövekedett igények Biatorbágyon is érvényesülnek.***

A Gizella Otthonban folyamatosan telt ház van, a bejutás csak több hónapos, esetenként éves várakozási idő után lehetséges. Működési engedélyünknek megfelelően az ország egész területéről fogadhatunk ellátottakat, de az a célunk, hogy a biatorbágyi lakosok tudják elsődlegesen kihasználni az Otthon adta lehetőségeket. Ez a cél tíz év távlatában sem változott, ezért is kezeljük kiemelt területként működésünk során a partnerséget az Önkormányzattal. Non profit szervezetként az állami hozzájárulások csökkenése kapcsán egyre nehezebb számunkra annak biztosítása, hogy a szolgáltatásokkal a leginkább rászorulókat érjük el – ehhez van szükség az önkormányzati együttműködésre.

Rendszeresen fogadunk egyéni továbbképzésre kollégákat, az Alapítvány országos szakmai programok résztvevője. Az idei évben két kollégánk kapott minisztériumi illetve kormányzati kitüntetést; szakembereink felkért előadóként számos hazai és nemzetközi rendezvényen szerepeltek, öregbítve ezzel az Alapítvány hírét és a település ismertségét.

Az Alapítvány stabil kiemelten közhasznú szervezetként, változatlan szellemiséggel és szakmai elkötelezettséggel dolgozik 52 munkatársával a település és a környék idősei számára elérhető szolgáltatások biztosításáért.

Az Alapítvány stabil kiemelten közhasznú szervezetként, változatlan szellemiséggel és szakmai elkötelezettséggel dolgozik 52 munkatársával a település és a környék idősei számára elérhető szolgáltatások biztosításáért.

Biatorbágy, 2012. október 12.

dr Egervári Ágnes

igazgató